





## LA DANZA DEL VENADO

DANZA TRADICIONAL DE LOS YAQUIS,

PUEBLO INDÍGENA DEL ESTADO DE SONORA - MEXICO

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
Álvaro Uribe Vélez

MINISTRA DE CULTURA  
Paula Marcela Moreno Zapata

VICEMINISTRA DE CULTURA  
Maria Claudia López Sorzano

SECRETARIO GENERAL  
Enzo Rafael Ariza

DIRECTORA DE ARTES  
Clarisa Ruiz Correal

ASESOR DE MÚSICA  
Alejandro Mantilla Pulido

COORDINADORA PROGRAMA NACIONAL DE BANDAS  
Marysabel Tolosa Escobar

### DIRECCIÓN EDITORIAL:

Jorge Ernesto Ariza Trujillo  
DIRECTOR DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN, BIBLIOTECA  
Y PUBLICACIONES

### DISEÑO DE CARÁTULA

Jose Rosero  
[www.joserosero.com](http://www.joserosero.com)

### EDICIÓN DE PARTITURAS:

Mauricio Rojas Rojas

### DIAGRAMACIÓN:

Pablo Emilio Martínez Aldana  
ASISTENTE DE DISEÑO GRÁFICO

### CORRECCIÓN DE ESTILO:

Ángelica Rocío Rivera Bozón  
ASISTENTE DE BIBLIOTECA

### ASESORÍA MUSICAL:

Fundación Nacional Batuta

### EDITADO POR:

Fundación Nacional Batuta  
CALLE 9 N° 8-97, BOGOTÁ D.C.  
TELÉFONO: 3336765  
CORREO ELECTRÓNICO: [batuta@fundacionbatuta.org](mailto:batuta@fundacionbatuta.org)  
[www.fundacionbatuta.org](http://www.fundacionbatuta.org)

## PLAN NACIONAL DE MÚSICA PARA LA CONVIVENCIA

DIRECCIÓN DE ARTES • ÁREA DE MÚSICA  
CARRERA 8 NO 8-43 - TELÉFONOS(57+1) 2435316 • 2818840  
BOGOTÁ D. C., COLOMBIA  
CORREO ELECTRÓNICO:  
[plandemusica@mincultura.gov.co](mailto:plandemusica@mincultura.gov.co)

## GRAN CONCIERTO NACIONAL

CORREO ELECTRÓNICO:  
[granconciertonacional@mincultura.gov.co](mailto:granconciertonacional@mincultura.gov.co)  
© 2010, MINISTERIO DE CULTURA

### AGRADECIMIENTOS ESPECIALES:

Acodem  
[www.acodem.org](http://www.acodem.org)

Sayco - Acimpro  
[www.sayco.org](http://www.sayco.org)

Pontificia Universidad Javeriana  
[www.javeriana.edu.co/](http://www.javeriana.edu.co/)

### *JOHN FRANCISCO SOTO MEJIA*

**N**acido en Roldanillo (Valle del Cauca). Licenciado en Música de la U. Tecnológica de Pereira y Especialista en Dirección de Coros Infantiles y Juveniles de La U. Javeriana de Bogotá. Actualmente desarrolla labor docente en diferentes instituciones de la región como la U. Tecnológica de Pereira, donde dicta las asignaturas de Técnica Vocal y Práctica Coral; la U. del Valle (sede Zarzal) dirigiendo los talleres de guitarra y coro, y en el Instituto de Educación Técnica Profesional de Roldanillo con la asignatura de Expresión Oral y Corporal. Además dirige el Coro Infantil Juvenil de la Casa de la Cultura de Roldanillo.

### *LA DANZA DEL VENADO*

**O**bra para coros aficionados que tengan un recorrido vocal y auditivo avanzado, o para coros universitarios de primer o segundo semestre. Danza dedicada a describir la vida y muerte del Venado, animal sagrado de los yaqui. Se narran los momentos del ciclo vital del venado con una mímica libre que representa las actitudes de sorpresa, alerta, atisbo, y venteo, entre otros, del venado ante la naturaleza que lo rodea y su contacto con las criaturas.

# La danza del venado

Danza tradicional de los Yaquis,  
pueblo indígena del estado de Sonora - Mexico

Versión de John Francisco Soto Mejia

Lento, expresivo Fin

Voz 1  
Sai ta ma sai ta u ka yan dú sai ta ma sai ta u ka yan di ta

Voz 2  
Sai ta ma sai ta u ka yan dú sai ta ma sai ta u ka yan di ta

Voz 3  
Sai ta ma sai ta u ka yan dú sai ta ma sai ta u ka yan di ta

9 *f* *mf* *p* *D.C. al Fin*

V 1  
U i u i u i u i u

V 2  
U i u i u i u i u

V 3  
U i u i u i u i u

Nota:

Según Juan Dedrik, especialista en la lengua Yaqui, en el texto de este canto

"Se reconocen únicamente las primeras dos palabras, que pudiesen ser:

Saila maaso (hermanito venado) ó mása asaita (San miguelito; una flor muy bonita de la región)"